

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

LED SOLAR LIGHT/LED-SOLARLEUCHTE/ LAMPE SOLAIRE À LED

GB IE NI MT

LED SOLAR LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

FR BE CH

LAMPE SOLAIRE À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

IT CH MT

LAMPADA LED A ENERGIA SOLARE

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

PT

LUZ SOLAR LED

Indicações de montagem, utilização e segurança

DE AT BE CH

LED-SOLARLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

NL BE

BUITENLAMP OP ZONNE-ENERGIE

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

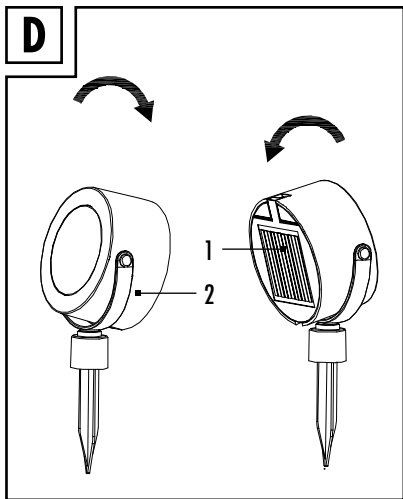
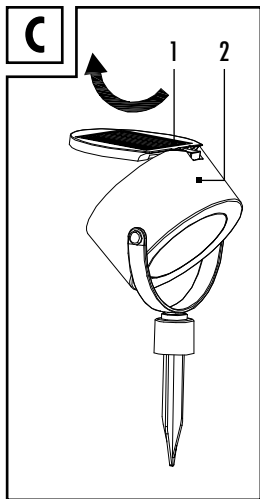
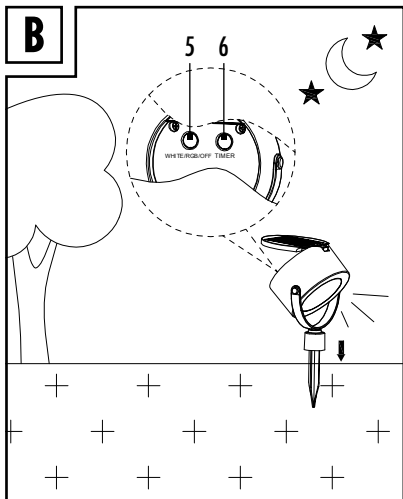
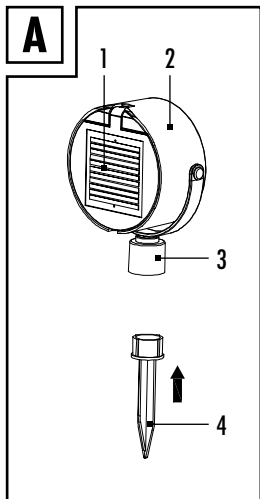
ES

LÁMPARA SOLAR LED

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

IAN 540998_2510

GB/IE/NL/MT	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
DE/AT/BE/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	16
FR/BE/CH	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	28
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	41
IT/CH/MT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	52
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	64
PT	Indicações de montagem, utilização e segurança	Página	75



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 7
Intended use	Page 7
Parts description	Page 8
Technical data	Page 8
Scope of delivery	Page 8
General safety instructions	Page 8
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries	Page 9
Function	Page 10
Before use	Page 10
Charging.....	Page 10
Installing the product	Page 10
Operation	Page 11
Timer function	Page 11
Winter-time use	Page 12
Cleaning and care	Page 12
Troubleshooting	Page 12
Storage during non-use	Page 12
Disposal	Page 13
Warranty	Page 14
Warranty claim procedure.....	Page 14
Service	Page 15

List of pictograms used

	Read instruction before use
	DANGER! This symbol with the signal word “DANGER” indicates a hazard with a high degree of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.
	WARNING! This symbol together with the signal word “WARNING” indicates a hazard of moderate risk which can lead to death or serious injuries if not avoided.
	CAUTION! This symbol, along with the signal word “CAUTION”, indicates a low-risk danger which may cause minor or moderate injuries if the danger warning is not observed.
	ATTENTION! This symbol, along with the signal word “ATTENTION”, indicates that property damage is possible.
	WARNING! EXPLOSION HAZARD! A warning with this symbol and the words “WARNING! EXPLOSION HAZARD!” indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!
	NOTE: This symbol with the signal word “NOTE” provides further useful information.
	This action sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions to avoid hands striking or being struck by objects or being in contact with thermal or chemical materials!
	Protection class III
ta	Maximum rated ambient temperature
	Direct current/voltage
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

List of pictograms used	
	UKCA mark indicates conformity with relevant Great Britain regulations applicable for this product. (The UKCA mark logo is valid in Great Britain only.)
	Safety information
	Instructions for use
	The product automatically switches on in twilight conditions and off again when normal outdoor lighting conditions return. Make sure that the solar cell is not influenced by any other source of light such as yard or street lighting as otherwise the product will not come on in twilight.
	The solar cell needs to be as directly exposed to sunlight as possible. Cardinal direction: Orientation towards the south is optimum. Orientations with slight deviations towards the west are preferable to those with slight deviations towards the east. Horizontal orientation: The horizontal orientation of the solar cell depends on the geographic latitude of the mounting location. In central Europe, an angle of 30°-40° is ideal.

LED Solar Light

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure

that you also pass on all the documentation with it.

Intended use

The product is intended for outdoor use. The product is intended for private use only and is not suitable for commercial use or for use in other applications.

- Not suitable for household room illumination.

Parts description

- | | |
|-----------------------------|------------------|
| (1) Solar cell | (4) Ground spike |
| (2) Solar cell housing | (5) Mode button |
| (3) Ground spike attachment | (WHITE/RGB/OFF) |
| | (6) TIMER button |

Technical data

Operating voltage: 3.7 V ===

Rechargeable battery: 1 x 3.7 V === Re-chargeable Lithium-ion battery, 500 mAh, 1.85 Wh, IMR 14500-500 A (1IMR19/66) (non-replaceable by user; replaceable only by qualified person)

Power: 0.23 W

Degree of protection: IP44 (splash-proof)

Product dimension: 105 x 52 x 213 mm (with ground spike)

Product weight: 165 g

Operating temperature: 0 °C to 40 °C

Storage temperature: -10 °C to +45 °C

Operating humidity: 40 to 75 % RH

Scope of delivery

- | | |
|----------------|---|
| 1 Main unit | 1 Set of assembly instructions and operating instructions |
| 1 Ground spike | |



General safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!



⚠ WARNING! **DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS**

FOR INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children alone and unsupervised with the packaging material. There is always a risk of suffocation if children play with the packaging material. Children often underestimate risks. Always keep children away from the packaging material. This product is not a toy.

- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and user

maintenance should not be performed by children without supervision.

- Do not use this product if you notice any damage!
- Always switch off the product, when storing it in a dark environment, in order not to discharge the rechargeable battery.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- The product does not contain any parts that can be serviced by the user.

⚠ RISK OF INJURY! Make sure that when the lamp is removed that the ground spike is also removed so it cannot pose any risk (e.g. stumbling over it).



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



DANGER OF EXPLOSION! Never recharge non-rechargeable batteries.

Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE

GLOVES! Leaked or damaged batteries/rechargeable

- batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer

service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

Function

The solar cell **(1)** converts energy from sunlight into electricity. It charges the rechargeable battery installed in the battery compartment. This rechargeable battery stores electric energy supplied by the solar cell **(1)**. Switch on the product with the mode button **(5)**. The product will automatically light on as it begins to get dark. The LEDs are a very long-life and energy-saving light source. The light duration depends on the amount of sunlight, the angle of light on the solar cell **(1)** and the temperature (the rechargeable battery capacity is temperature-dependent). The rechargeable battery must be charged before using the product for the first time (see “Charging”).

i NOTE: The product is not working below 0 °C and above 45 °C according to the battery protection.

Before use

i NOTE: Remove all packaging materials from the product.

i NOTE: Remove the sticker from the solar cell **(1)** before use.

Charging

Charge the rechargeable battery completely before the first use.

i NOTE: Recommend using the product within 3 months after purchase.

i NOTE: Fully charge the battery before storage. If you want to store the product for longer than 3 months, fully charge the battery every 3 months.

- The product must be switched on when the battery is charging. Press the mode button **(5)** to either “WHITE” or “RGB” mode to switch on the product.
- The charging period of the rechargeable battery using the solar cell **(1)** depends on the intensity of the sunlight and the angle of incidence of the light on the solar cell **(1)**. Place the solar cell **(1)** as perpendicular as possible to the angle of incidence of the light. In this way you will receive the highest light levels.

Installing the product

- Insert the ground spike **(4)** into the ground spike attachment **(3)** of the solar cell housing **(2)** (see Fig. A).
- Push the ground spike **(4)** far enough into the ground (lawn, flower bed) so it is firmly positioned upright in the ground.
- Make sure it is firmly positioned.

- Do not use any force when assembling or setting up the product, e.g. hammer blows. This will damage the product.
 - For optimal results, set up the product in a location where the solar cell (1) is exposed to sunlight for the longest possible amount of time.
 - Do not put the product under bushes, trees, canopies etc. as this reduces the incidence of incoming sunlight.
 - Position the product in such a way that the solar cell (1) is not covered or in the shade.
- i NOTE:** Make sure the solar cell (1) is not impacted by other light sources, e.g. yard- or street lighting, or the product will not switch on at twilight.
- i NOTE:** The solar cell (1) and the solar cell housing (2) can be adjusted to desired angle to ensure greater exposure to sunlight (see Fig. C and Fig. D).

Cardinal direction:

Orientation towards the south is optimum. Orientations with slight deviations towards the west are preferable to those with slight deviations towards the east.

Horizontal orientation:

The horizontal orientation of the solar cell (1) depends on the geographic latitude of the mounting location. In central Europe, an angle of 30°–40° is ideal.

Operation (see Fig. B)

- Press the mode button (5) one time, the product will automatically light up with warm white light when in dark.
- Press the mode button (5) again, it will activate the RGB mode. The product will automatically light up with color changing when in dark.
- Press the mode button (5) again to switch off the product.

Timer function

- To switch on the timer function, press the TIMER button (6) one time after the product is switched on. The TIMER button (6) will light up green indicate the timer function is activated.

i NOTE: The timer will only start to count for 6 hours lighting time once the product light up in dark. After that, the product will light off automatically.

Timer function can be switched on in both two operation modes (Warm white light & RGB).

i NOTE: The timer will be reset for counting 6 hours lighting time based on below 3 situations:

- Manually switch off and on the product
- Manually switch off and on the timer
- Solar cell (1) exposed to any light source, that lead the product light off

- To switch off the timer function, press the **TIMER button (6)** again and the green light of the **TIMER button (6)** will be turned off. When the timer function is switched off, the product glows continuously in dark.

Winter-time use

Due to the low level of solar radiation in the winter, charging of the rechargeable battery may be reduced, and correspondingly, the effectiveness of the product may decrease. For

this reason check that the solar cell **(1)** remains clear of shadow for the whole day, despite the low position of the sun.

Cleaning and care

- Before cleaning, switch the product off.
- Use a slightly dampened, lint-free cloth and mild cleaning agent to clean.
- Regularly check the solar cell **(1)** particularly for dirt.
- Regularly clean the solar cell **(1)** to ensure proper functionality.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The product will not switch on even though the sun shone on the product all day.	Artificial sources of light, e.g. street lighting, are interfering with the product.	Install the product in a place where it cannot be disturbed by other sources of light.
The light does not come on or comes on only briefly.	The rechargeable battery is drained or there was not enough day light.	Charge the rechargeable battery or install the solar cell (1) in a location where they are exposed to more sunlight.

Storage during non-use

- Store the product in a dry, dust-free location, protected from direct sunlight.
- If the product is not used for a longer period of time, the built-in battery should be fully charged to prolong its operating life.

- Regularly charge the built-in battery, if you do not use the product for a longer period of time. This is necessary to preserve the battery.

Disposal Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations **(a)** and numbers **(b)** with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Contact your municipality for information on how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.

Batteries/accumulators:



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/accumulators!

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with DIRECTIVE 2012/18/EU. Return batteries/rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.

The symbol showing the crossed-out bin on batteries or rechargeable batteries means that such batteries must not be disposed of in domestic waste. Remove the batteries/battery pack from the product before disposing of

them/it. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations.

The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

The built-in rechargeable battery cannot be removed for disposal. Return the product completely to a collection site for used electronics.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 540998_2510) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

CE IP44 UK
CA

Service

GB

Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE

Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: owim@lidl.ie

NI

Service Northern Ireland

E-Mail: owim@lidl.ie

MT

Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: owim@lidl.com.mt

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 17
Einleitung	Seite 18
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 19
Teilebeschreibung	Seite 19
Technische Daten	Seite 19
Lieferumfang	Seite 19
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 19
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite 20
Funktion	Seite 21
Vor der Inbetriebnahme	Seite 21
Akku aufladen	Seite 21
Produkt montieren	Seite 22
Bedienung	Seite 23
Timer-Funktion	Seite 23
Winterbetrieb	Seite 23
Reinigung und Pflege	Seite 23
Fehlerbehebung	Seite 24
Lagerung bei Nichtgebrauch	Seite 24
Entsorgung	Seite 24
Garantie	Seite 26
Abwicklung im Garantiefall	Seite 27
Service	Seite 27

Legende der verwendeten Piktogramme

	Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen
	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ weist auf eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ weist auf eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „ACHTUNG“ weist auf einen möglichen Sachschaden hin.
	WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR! Eine Warnung, welche mit diesem Zeichen und den Worten „WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!“ versehen ist, weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Wird ein solcher Warnhinweis nicht befolgt, kann das ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen oder tödlich enden und möglichen Sachschaden nach sich ziehen. Folgen Sie den Anweisungen in dieser Warnung, um schwere Verletzungen, Lebensgefahr oder die Gefahr von Sachschäden zu verhindern!
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ liefert zusätzliche nützliche Informationen.
	Dieses Zeichen weist darauf hin, dass geeignete Schutzhandschuhe zu tragen sind! Befolgen Sie die Anweisungen, um zu vermeiden, dass die Hände an Gegenstände stoßen oder mit thermischen oder chemischen Stoffen in Berührung kommen!
	Schutzklasse III
ta	Maximale Umgebungstemperatur

Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Das UKCA-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden Richtlinien in Großbritannien. (Das UKCA-Zeichen gilt nur für Großbritannien.)
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen
	Das Produkt schaltet sich bei Dämmerung automatisch ein und wieder aus, sobald normale Außenlichtverhältnisse wiederhergestellt sind. Stellen Sie sicher, dass die Solarzelle nicht durch andere Lichtquellen wie Garten- oder Straßenbeleuchtung beeinflusst wird, da das Produkt sich sonst bei Dämmerung nicht einschaltet.
	Die Solarzelle muss so direkt wie möglich dem Sonnenlicht ausgesetzt sein. Kardinalrichtung: Die Ausrichtung nach Süden ist optimal. Ausrichtungen mit leichten Abweichungen nach Westen sind denen mit leichten Abweichungen nach Osten vorzuziehen. Horizontale Ausrichtung: Die horizontale Ausrichtung der Solarzelle hängt vom geografischen Breitengrad des Montageortes ab. In Mitteleuropa ist ein Winkel von 30°-40° ideal.

LED-Solarleuchte

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie

enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen

Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zur Anwendung im Außenbereich bestimmt. Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet oder zur Verwendung in anderen Anwendungen vorgesehen.

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

Teilebeschreibung

- | | |
|------------------------|-----------------|
| (1) Solarzelle | (5) Modus-Taste |
| (2) Solarzellengehäuse | (WHITE/RGB/OFF) |
| (3) Erdspießhalterung | (6) TIMER-Taste |
| (4) Erdspieß | |

Technische Daten

Betriebsspannung: 3,7 V===

Akku: 1 x 3,7 V=== Lithium-Ionen-Akku, 500 mAh, 1,85 Wh, IMR 14500-500A (1IMR19/66)
(nicht durch den Benutzer austauschbar;
Austausch nur durch eine qualifizierte Person)

Leistung: 0,23 W
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Produktabmessungen: 105 x 52 x 213 mm
(mit Erdspieß)

Produktgewicht: 165 g
Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C
Lagertemperatur: -10 °C bis +45 °C
Betriebsfeuchtigkeit: 40 bis 75 % RH

Lieferumfang

1 Hauptgerät	1 Montage- und
1 Erdspieß	Bedienungsanleitung



Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!



⚠️ WARNUNG!
LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEIN-

KINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem

Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen!
- Schalten Sie das Produkt immer aus, wenn Sie es in einer dunklen Umgebung aufbewahren, damit sich der Akku nicht entlädt.
- Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR! Stellen Sie sicher, dass, wenn die Leuchte entfernt wird, auch der Erdspeiß mit entfernt wird, damit dieser keine Gefahr darstellt (z. B. Stolpern).



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- **EXPLOSIONSGEFAHR!**
 Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/ Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE

TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/

Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

Funktion

Die Solarzelle **(1)** wandelt Lichtenergie der Sonne in elektrische Energie um. Sie lädt den im Akkufach eingebauten Akku auf. Dieser Akku speichert die von der Solarzelle **(1)** eingespeiste elektrische Energie. Schalten Sie das Produkt mit der Modus-Taste **(5)** ein. Das Produkt schaltet sich automatisch ein, sobald es dunkel wird. Die LEDs sind eine sehr langlebige und energiesparende Lichtquelle. Die Leuchtdauer hängt von der Sonneneinstrahlung, dem Einstrahlwinkel des Lichts auf die Solarzelle **(1)** und der Temperatur ab (die Kapazität des Akkus ist temperaturabhängig). Vor der ersten Inbetriebnahme des Produkts muss der Akku geladen sein (siehe „Akku aufladen“).

i HINWEIS: Gemäß Batterieschutz arbeitet das Produkt nicht unter 0 °C und über 45 °C.

Vor der Inbetriebnahme

i HINWEIS: Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.

i HINWEIS: Entfernen Sie vor Gebrauch den Aufkleber von der Solarzelle **(1)**.

Akku aufladen

Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf.

❗ HINWEIS: Wir empfehlen, das Produkt innerhalb von 3 Monaten nach dem Kauf zu verwenden.

❗ HINWEIS: Laden Sie den Akku vor der Lagerung vollständig auf. Wenn Sie das Produkt länger als 3 Monate lagern möchten, laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf.

- Das Produkt muss eingeschaltet sein, während der Akku aufgeladen wird. Wählen Sie durch Drücken der Modus-Taste **(5)** „WHITE“ oder „RGB“, um das Produkt einzuschalten.
- Die Ladedauer des Akkus bei Nutzung der Solarzelle **(1)** ist abhängig von der Lichtintensität der Sonnenstrahlung und dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle **(1)**. Stellen Sie die Solarzelle **(1)** möglichst senkrecht zum Lichteinfallswinkel auf. So erhalten Sie die höchste Strahlungsintensität.

Produkt montieren

- Stecken Sie den Erdspieß **(4)** in die Erdspießhalterung **(3)** des Solarzellengehäuses **(2)** (siehe Abb. A).
- Stecken Sie den Erdspieß **(4)** so weit in den Boden (Rasen, Blumenbeet), dass er fest und aufrecht im Boden steht.
- Vergewissern Sie sich, dass er fest sitzt.

■ Wenden Sie beim Zusammenbau oder Aufstellen des Produkts keine Gewalt an, z. B. Hammerschläge. Dadurch wird das Produkt beschädigt.

- Um optimale Ergebnisse zu erzielen, stellen Sie das Produkt an einem Ort auf, an dem die Solarzelle **(1)** möglichst lange dem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stellen Sie das Produkt nicht unter Büschen, Bäumen, Vordächern usw. auf, da dies den Einfall von Sonnenlicht verringert.
- Positionieren Sie das Produkt so, dass die Solarzelle **(1)** nicht verdeckt ist oder im Schatten steht.

❗ HINWEIS: Achten Sie darauf, dass die Solarzelle **(1)** nicht durch andere Lichtquellen, z. B. Garten- oder Straßenbeleuchtung, beeinträchtigt wird, da sich das Produkt sonst in der Dämmerung nicht einschaltet.

❗ HINWEIS: Die Solarzelle **(1)** und das Solarzellengehäuse **(2)** können auf den gewünschten Winkel eingestellt werden, um eine bessere Sonneneinstrahlung zu gewährleisten (siehe Abb. C und Abb. D).

Kardinalrichtung:

Die Ausrichtung nach Süden ist optimal. Ausrichtungen mit leichten Abweichungen nach Westen sind denen mit leichten Abweichungen nach Osten vorzuziehen.

Horizontale Ausrichtung:

Die horizontale Ausrichtung der Solarzelle (1) hängt vom geografischen Breitengrad des Montageortes ab. In Mitteleuropa ist ein Winkel von 30°-40° ideal.

Bedienung (siehe Abb. B)

- Drücken Sie einmal die Modus-Taste (5). Das Produkt leuchtet bei Dunkelheit automatisch mit warmweißem Licht.
- Drücken Sie die Modus-Taste (5) erneut, um den RGB-Modus zu aktivieren. Das Produkt leuchtet bei Dunkelheit automatisch mit wechselnden Farben.
- Drücken Sie die Modus-Taste (5) erneut, um das Produkt auszuschalten.

Timer-Funktion

- Um die Timer-Funktion zu aktivieren, drücken Sie nach dem Einschalten des Produkts einmal die TIMER-Taste (6). Die TIMER-Taste (6) leuchtet grün und zeigt damit an, dass die Timer-Funktion aktiviert ist.

i HINWEIS: Der Timer beginnt erst dann mit dem Zählen der 6-stündigen Leuchtdauer, wenn das Produkt im Dunkeln aufleuchtet. Danach schaltet sich das Produkt automatisch aus. Die Timer-Funktion kann in beiden Betriebsmodi (warmweißes Licht & RGB) eingeschaltet werden.

i HINWEIS: Der Timer wird in den folgenden 3 Situationen zurückgesetzt und beginnt erneut mit dem Zählen der 6-stündigen Leuchtdauer:

- Manuelles Ein- und Ausschalten des Produkts
 - Manuelles Ein- und Ausschalten des Timers
 - Die Solarzelle (1) wird einer Lichtquelle ausgesetzt, wodurch das Produkt ausgeschaltet wird.
- Um die Timerfunktion auszuschalten, drücken Sie erneut die TIMER-Taste (6). Die grüne LED der TIMER-Taste (6) erlischt. Wenn die Timerfunktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt im Dunkeln kontinuierlich.

Winterbetrieb

Aufgrund der niedrigen Sonneneinstrahlung kann sich im Winter die Aufladung des Akkus verringern und so die Leistungsfähigkeit des Produkts nachlassen. Überprüfen Sie daher auch im Winter, ob die Solarzelle (1) trotz des niedrigeren Sonnenstandes gänztägig unbeschattet ist.

Reinigung und Pflege

- Schalten Sie das Produkt zur Reinigung aus.

- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch mit einem milden Reinigungsmittel.
- Überprüfen Sie die Solarzelle **(1)** regelmäßig insbesondere auf Verschmutzungen.
- Reinigen Sie die Solarzelle **(1)** regelmäßig, um eine einwandfreie Funktion sicherzustellen.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Produkt schaltet sich nicht ein, obwohl es den ganzen Tag der Sonne ausgesetzt war.	Künstliche Lichtquellen, z. B. Straßenbeleuchtung, beeinträchtigen das Produkt.	Stellen Sie das Produkt an einem Ort auf, an dem es nicht durch andere Lichtquellen gestört wird.
Das Licht geht nicht an oder leuchtet nur kurz auf.	Der Akku ist leer oder es herrschte zu wenig Tageslicht.	Laden Sie den Akku auf oder platzieren Sie die Solarzelle (1) an einem Ort, an dem sie mehr Sonnenlicht ausgesetzt ist.

Lagerung bei Nichtgebrauch

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, staubfreien Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollte der eingebaute Akku vollständig aufgeladen werden, um seine Lebensdauer zu verlängern.
- Laden Sie den eingebauten Akku regelmäßig auf, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwenden. Dies ist notwendig, um die Leistung des Akkus zu erhalten.

Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen **(a)** und Nummern **(b)** mit folgender Bedeutung:
 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/
 80-98: Verbundstoffe.

Produkt:



oder Stadtverwaltung.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der

Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die

zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Batterien/Akkus:



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien/Akkus über die angebotenen lokalen Sammeleinrichtungen zurück.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre

gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß

unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (IAN 540998_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie

portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse übersenden.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: owim@lidl.at

BE Service Belgien

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44 UK
CA

Légende des pictogrammes utilisés	Page 29
Introduction	Page 30
Utilisation conforme	Page 31
Description des pièces	Page 31
Caractéristiques techniques	Page 31
Contenu de la livraison	Page 31
Consignes générales de sécurité	Page 31
Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables	Page 32
Fonction	Page 33
Avant la mise en service	Page 33
Recharger la batterie	Page 34
Montage du produit	Page 34
Utilisation	Page 35
Fonction Timer (minuterie)	Page 35
Fonctionnement hivernal	Page 35
Nettoyage et entretien	Page 36
Dépannage	Page 36
Stockage en cas de non-utilisation	Page 36
Mise au rebut	Page 37
Garantie	Page 38
Faire valoir sa garantie	Page 40
Service après-vente	Page 40

Légende des pictogrammes utilisés

	Lire le mode d'emploi avant utilisation
	DANGER ! Ce symbole accompagné du mot-clé « DANGER » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque élevé qui, si elle n'est pas évitée, entraîne des blessures graves ou la mort.
	AVERTISSEMENT ! Ce symbole accompagné du mot-clé « AVERTISSEMENT » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque moyen qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou la mort.
	PRUDENCE ! Ce symbole accompagné du mot-clé « PRUDENCE » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque faible qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.
	ATTENTION ! Ce symbole accompagné du mot-clé « ATTENTION » indique l'éventualité de dégâts matériels.
	AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! Un avertissement accompagné de ce signe et des mots « AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! » indique un danger potentiel d'explosion. Si cet avertissement est ignoré, vous vous exposez à un risque de blessures graves ou de mort, ainsi qu'à un risque de dégâts matériels. Suivez les instructions de cet avertissement afin d'éviter des blessures graves, un danger de mort ou un risque de dommages matériels !
	REMARQUE: Ce symbole accompagné du mot-clé « REMARQUE » propose des informations utiles supplémentaires.
	Ce symbole indique qu'il est nécessaire de porter des gants de protection appropriés ! Suivez les instructions afin d'éviter que vos mains ne heurtent des objets ou n'entrent en contact avec des matières thermiques ou des substances chimiques !
	Classe de protection III
ta	Température ambiante maximale

Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu/Tension continue
	Le sigle CE atteste de la conformité avec les directives UE applicables au produit.
	Le marquage UKCA indique la conformité aux réglementations de la Grande-Bretagne applicables à ce produit. (Le logo de marquage UKCA est valable uniquement en Grande-Bretagne.)
	Consignes de sécurité
	Instructions de manipulation
	Le produit s'allume automatiquement à la tombée de la nuit et s'éteint dès que les conditions normales de lumière extérieure sont rétablies. Assurez-vous que la cellule solaire ne soit pas influencée par d'autres sources de lumière, par exemple l'éclairage d'un jardin ou d'une rue. Le produit ne s'allumera alors pas au crépuscule.
	La cellule solaire doit être exposée aussi directement que possible à la lumière du soleil. Direction cardinale : Une orientation plein sud est optimale. Les orientations légèrement décalées vers l'ouest sont préférables à celles légèrement décalées vers l'est. Orientation horizontale : L'orientation horizontale de la cellule solaire dépend de la latitude géographique du lieu d'installation. En Europe centrale, l'angle idéal se situe entre 30° et 40°.

Lampe solaire à LED

Introduction

Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes

les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

Utilisation conforme

Le produit est conçu pour être utilisé en plein air. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial ou tout autre domaine d'utilisation.

- Ce produit ne convient pas à l'éclairage de pièces dans un cadre domestique.

Description des pièces

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| (1) Cellule solaire | (5) Touche Mode |
| (2) Boîtier de cellule solaire | (WHITE/RGB/OFF) |
| (3) Support de piquet de terre | (6) Touche TIMER (minuterie) |
| (4) Piquet de terre | |

Caractéristiques techniques

Tension de

fonctionnement : 3,7 V===

Batterie :

1 batterie 3,7 V===
batterie lithium-ion,
500 mAh, 1,85 Wh,
IMR 14500-500A
(1IMR19/66) (non remplaçable par l'utilisateur ; remplacement unique-
ment par une personne qualifiée)

Puissance :

0,23 W

Indice de

protection :

IP44 (protégé contre les projections d'eau)

Dimensions

du produit :

105 x 52 x 213 mm
(avec piquet de terre)

Poids du produit :

165 g

Température de

fonctionnement :

de 0 °C à 40 °C

Température

de stockage :

de -10 °C à 45 °C

Humidité de l'air :

de 40 à 75 % HR

Contenu de la livraison

1 appareil principal

1 notice de montage

1 piquet de terre

et d'utilisation



Consignes générales de sécurité

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES CONSIGNES D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! LORSQUE VOUS TRANSMETTEZ LE PRODUIT À DES TIERS, REMETTEZ-LEUR ÉGALEMENT TOUS LES DOCUMENTS !



⚠️ AVERTISSEMENT !
DANGER DE MORT ET
RISQUE D'ACCIDENT

POUR LES ENFANTS EN BAS-ÂGE ET

LES ENFANTS ! Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec les matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage présentent un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés des matériaux d'emballage. Ce produit n'est pas un jouet.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation en toute sécurité du produit et qu'ils comprennent les risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement !
- Éteignez toujours le produit lorsque vous le rangez dans un environnement sombre, afin d'éviter que la batterie ne se décharge.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.

- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit être remplacé.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur.

⚠️ RISQUE DE BLESSURE ! Lorsque vous rangez le luminaire, veuillez également à enlever le piquet de terre afin de prévenir tout risque (par ex. de trébuchement).



Consignes de sécurité
relatives aux piles/
aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.



RISQUE D'EXPLOSION !

- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.

- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

Les piles/piles rechargeables endom-

magées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise

au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

Fonction

La cellule solaire (1) convertit l'énergie lumineuse du soleil en énergie électrique. Elle recharge la batterie insérée dans le compartiment à batterie. Cette batterie sauvegarde l'énergie électrique fournie par la cellule solaire (1). Éteignez le produit au moyen de la touche Mode (5). Le produit s'allume automatiquement dès qu'il fait sombre. Les LED intégrées constituent une source lumineuse très durable et économe en énergie. La durée d'éclairage dépend de l'ensoleillement, de l'angle d'incidence de la lumière sur la cellule solaire (1) et de la température (la capacité de la batterie étant dépendante de la température). Lors de la première mise en service du produit, la batterie doit être chargée (voir « Recharger la batterie »).

i REMARQUE : Conformément à la protection de la batterie, le produit ne fonctionne pas en dessous de 0 °C ni au-dessus de 45 °C.

Avant la mise en service

i REMARQUE : Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.

i REMARQUE : Retirez l'autocollant de la cellule solaire (1) avant utilisation.

Recharger la batterie

Chargez entièrement la batterie avant la première mise en service.

i REMARQUE : Nous recommandons d'utiliser le produit dans les 3 mois suivant l'achat.

i REMARQUE : Chargez complètement la batterie avant le stockage. Si vous souhaitez stocker le produit pendant plus de 3 mois, chargez complètement la batterie tous les 3 mois.

- Le produit doit être allumé pendant que la batterie se charge. Appuyez sur la touche Mode **(5)** pour sélectionner « WHITE » ou « RGB » afin d'allumer le produit.
- La durée de rechargement de la batterie en cas d'utilisation de la cellule solaire **(1)** dépend de l'intensité lumineuse du rayonnement solaire et de l'angle d'incidence de la lumière sur la cellule solaire **(1)**. Placez la cellule solaire **(1)** de manière à ce qu'elle soit aussi perpendiculaire que possible à l'angle d'incidence de la lumière. Cela garantit ainsi une intensité de rayonnement maximale.

Montage du produit

- Insérez le piquet de terre **(4)** dans le support de piquet de terre **(3)** du boîtier de cellule solaire **(2)** (voir Fig. A).

- Plantez le piquet de terre **(4)** aussi profondément que possible dans le sol (pelouse, massif de fleurs, etc.) afin qu'il soit stable et vertical.

- Assurez-vous de sa bonne stabilité.

- N'exercez pas de force lors de l'assemblage ou de l'installation du produit, par exemple en frappant avec un marteau. Le produit pourrait sinon être endommagé.

- Afin d'obtenir des résultats optimaux, placez le produit à un endroit où la cellule solaire **(1)** est exposée le plus longtemps possible à la lumière du soleil.

- Ne placez pas le produit sous des buissons, des arbres, des auvents, etc., car cela réduirait l'exposition à la lumière du soleil.

- Positionnez le produit de manière à ce que la cellule solaire **(1)** ne soit pas recouverte et ne soit pas à l'ombre.

i REMARQUE : Assurez-vous que la cellule solaire **(1)** n'est pas affectée par d'autres sources lumineuses, comme un éclairage de jardin ou un éclairage public, car sinon le produit ne s'allumera pas au crépuscule.

i REMARQUE : La cellule solaire **(1)** et le boîtier de cellule solaire **(2)** peuvent être ajustés à l'angle souhaité afin d'optimiser l'exposition au soleil (voir Fig. C et Fig. D).

Direction cardinale :

Une orientation plein sud est optimale. Les orientations légèrement décalées vers l'ouest sont préférables à celles légèrement décalées vers l'est.

Orientation horizontale :

L'orientation horizontale de la cellule solaire (1) dépend de la latitude géographique du lieu d'installation. En Europe centrale, l'angle idéal se situe entre 30° et 40°.

Utilisation (voir Fig. B)

- Appuyez une fois sur la touche Mode (5). Le produit s'allume automatiquement dans l'obscurité avec une lumière blanc chaud.
- Appuyez de nouveau sur la touche Mode (5) pour activer le mode RGB. Le produit s'allume automatiquement dans l'obscurité avec des couleurs changeantes.
- Appuyez de nouveau sur la touche Mode (5) pour éteindre le produit.

Fonction Timer (minuterie)

- Pour activer la fonction Timer, appuyez une fois sur la touche TIMER (6) après avoir allumé le produit. La touche TIMER (6) s'allume en vert et indique ainsi que la fonction Timer est activée.

i REMARQUE : La minuterie ne commence à compter la durée d'éclairage de 6 heures que lorsque le produit s'allume dans l'obscurité. Le produit s'éteint ensuite automatiquement. La fonction Timer peut être activée dans les deux modes de fonctionnement (lumière blanc chaud et RGB).

i REMARQUE : La minuterie se réinitialise et recommence à compter la durée d'éclairage de 6 heures dans les 3 situations suivantes :

- Mise en marche et arrêt manuels du produit
- Mise en marche et arrêt manuels de la minuterie
- La cellule solaire (1) est exposée à une source de lumière, ce qui provoque l'extinction du produit.
- Pour désactiver la fonction Timer, appuyez de nouveau sur la touche TIMER (6). La LED verte de la touche TIMER (6) s'éteint. Lorsque la fonction Timer est désactivée, le produit reste allumé en continu dans l'obscurité.

Fonctionnement hivernal

En hiver, en raison de l'ensoleillement faible, la charge de la batterie peut diminuer et la performance du produit s'en trouver ainsi réduite. Vérifiez donc également en hiver que,

malgré la position basse du soleil, la cellule solaire **(1)** ne soit pas à l'ombre tout au long de la journée.

Nettoyage et entretien

- Éteignez le produit pour le nettoyer.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon légèrement humide et non pelucheux ainsi qu'un produit de nettoyage doux.
- Vérifiez régulièrement la cellule solaire **(1)**, en particulier pour détecter toute salissure.
- Nettoyez régulièrement la cellule solaire **(1)** afin de garantir un fonctionnement optimal.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
Le produit ne s'allume pas, même s'il a été exposé au soleil toute la journée.	Les sources lumineuses artificielles, par exemple l'éclairage public, peuvent perturber le fonctionnement du produit.	Placez le produit à un endroit où il ne sera pas perturbé par d'autres sources lumineuses.
La lumière ne s'allume pas ou ne reste allumée que brièvement.	La batterie est déchargée ou il y a eu trop peu de lumière du jour.	Rechargez la batterie ou placez la cellule solaire (1) dans un endroit où elle reçoit davantage de lumière solaire.

Stockage en cas de non-utilisation

- Stockez le produit dans un endroit sec, protégé de la poussière et des rayons directs du soleil.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, la batterie intégrée doit être complètement rechargée afin de prolonger sa durée de vie.
- Chargez la batterie intégrée à intervalles réguliers si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue durée. Cela est nécessaire pour préserver les performances de la batterie.

Mise au rebut

Emballage :

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.

Produit :



Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.



Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

La mise au rebut est gratuite.

Éliminez correctement pour protéger l'environnement.

Piles/accumulateurs :



Risques pour l'environnement en cas d'élimination incorrecte des piles/batteries !

Les piles/batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément au RÈGLEMENT 2023/1542. Les piles/piles rechargeables doivent être rapportées dans les centres de collecte locaux proposés.

Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou les batteries signifie que vous ne devez pas jeter les piles ou les batteries avec les ordures

ménagères. Retirez les piles/le pack de batteries du produit avant sa mise au rebut. Ceux-ci peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérés comme des déchets spéciaux.

Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

La batterie insérée ne peut pas être extraite pour être mise au rebut. Apportez le produit à un centre de collecte pour vieux appareils électroniques.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette

mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 540998_2510) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à

gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 0800 12089

E-Mail : owim@lidl.be

CH Service après-vente Suisse

Tél. : 0800 56 44 33

E-Mail : owim@lidl.ch

**CE IP44 UK
CA**

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 42
Inleiding	Pagina 43
Correct gebruik	Pagina 43
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 44
Technische gegevens.....	Pagina 44
Omvang van de levering	Pagina 44
Algemene veiligheidsinstructies.....	Pagina 44
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's	Pagina 45
Functie	Pagina 46
Voor de ingebruikname.....	Pagina 46
Batterij opladen.....	Pagina 46
Product monteren.....	Pagina 47
Bediening.....	Pagina 47
Timer-functie	Pagina 47
Gebruik in de winter	Pagina 48
Reiniging en onderhoud	Pagina 48
Storingen oplossen.....	Pagina 48
Opslag bij niet-gebruik	Pagina 49
Afvoer	Pagina 49
Garantie.....	Pagina 50
Afwikkeling in geval van garantie.....	Pagina 51
Service	Pagina 51

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing
	GEVAAR! Dit symbool met het signaalwoord 'GEVAAR' duidt op een gevaar met een hoog risico dat, als het niet wordt vermeden, leidt tot ernstig letsel of de dood.
	WAARSCHUWING! Dit symbool met het signaalwoord 'WAARSCHUWING' duidt op een gevaar met een gemiddeld risico dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstig letsel of de dood.
	PAS OP! Dit symbool met het signaalwoord 'PAS OP' duidt op een gevaar met een laag risico dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of middel-zwaar letsel.
	LET OP! Dit symbool met het signaalwoord 'LET OP' duidt op mogelijke materiële schade.
	WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR! Een waarschuwing die is voorzien van dit teken en de woorden 'WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR!' wijst op een mogelijk explosiegevaar. Als aan een dergelijke waarschuwing geen gehoor wordt gegeven, kan dit ernstig letsel, de dood en eventuele materiële schade tot gevolg hebben. Volg de aanwijzingen in deze waarschuwing op om ernstig letsel, levensgevaar of eventuele materiële schade te vermijden!
	OPMERKING: dit symbool met het signaalwoord 'OPMERKING' geeft nuttige aanvullende informatie.
	Dit teken wijst erop dat er geschikte veiligheidshandschoenen gedragen moeten worden! Volg de aanwijzingen op om te voorkomen dat de handen tegen voorwerpen stoten of met thermische of chemische stoffen in aanraking komen!
	Beschermingsklasse III
ta	Maximale omgevingstemperatuur
	Gelijkstroom/-spanning

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Het CE-teken bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	De UKCA-markering duidt op conformiteit met relevante GB-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product. (Het logo van de UKCA-markering is uitsluitend geldig in Groot-Brittannië.)
	Veiligheidsinstructies
	Instructies
	Het product wordt automatisch ingeschakeld als het donker wordt en weer uitgeschakeld zodra het buiten weer lichter wordt. Zorg ervoor dat de zonnecel niet door andere lichtbronnen zoals bijv. tuin- of straatverlichting wordt beïnvloed omdat het product dan niet wordt ingeschakeld als het donker wordt.
	De zonnecel moet zo direct mogelijk aan zonlicht worden blootgesteld. Beste afstelling: een afstelling op het zuiden is optimaal. Een afstelling met een lichte afwijking naar het westen is beter dan met een lichte afwijking naar het oosten. Horizontale afstelling: de horizontale afstelling van de zonnecel hangt af van de geografische breedtegraad van de montageplek. In Midden-Europa is een hoek van 30°-40° ideaal.

Buitenlamp op zonne-energie

Inleiding

De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals

beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

Correct gebruik

Dit product is bedoeld voor gebruik buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor privégebruik en niet voor commerciële doeleinden of voor andere toepassingen.

- Dit product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens.

Beschrijving van de onderdelen

- | | |
|-----------------------|-----------------|
| (1) Zonnecel | (5) Modus-knop |
| (2) Zonnecelbehuizing | (WHITE/RGB/OFF) |
| (3) Grondpenhouder | (6) TIMER-knop |
| (4) Grondpen | |

Technische gegevens

- Bedrijfsspanning: 3,7 V===
- Batterij: 1 x 3,7 V=== lithium-ion-accu, 500 mAh, 1,85 Wh, IMR 14500-500 A (1IMR19/66) (kan niet door de gebruiker worden vervangen, alleen te vervangen door een gekwalificeerd persoon)
- Vermogen: 0,23 W
- Bescherming: IP44 (spatwaterdicht)
- Productafmetingen: 105 x 52 x 213 mm (met grondpen)
- Productgewicht: 165 g
- Bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 40 °C
- Opslagtemperatuur: -10 °C tot +45 °C
- Bedrijfsvochtigheid: 40 tot 75% RH

Omvang van de levering

- | | |
|-----------------|---|
| 1 basisapparaat | 1 montagehandleiding/gebruiksaanwijzing |
| 1 grondpen | |



Algemene veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR HET EERSTE GEBRUIK VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE AANWIJZINGEN OVER DE BEDIENING EN DE VEILIGHEID! OVERHANDIG OOK ALLE DOCUMENTEN WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEEFT!



⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN

VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Dit product is geen speelgoed.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring

en kennis worden gebruikt als zij in de gaten worden gehouden of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de eruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Gebruik het product niet wanneer u beschadigingen heeft geconstateerd!
- Schakel het product altijd uit wanneer u het in een donkere omgeving bewaart zodat de batterij niet wordt ontladen.
- De leds kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de leds aan het einde van hun levensduur uitvallen, dan moet het gehele product worden vervangen.
- Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.

⚠ LETSELGEVAAR! Zorg ervoor dat als de lamp wordt verwijderd ook de grondpen wordt verwijderd zodat deze geen gevaar vormt (bijv. struikelen).



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!

- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.



EXPLOSIEGEVAAR!

- niet oplaadbare batterijen/accu's nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van

huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Dit product heeft een geïntegreerde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Demontage of vervangen van de accu mag alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.

Functie

De zonnecel (1) zet lichtenergie van de zon om in elektrische energie. Hij laadt de in het batterijvak ingebouwde batterij op. Deze batterij slaat de door de zonnecel (1) opgewekte elektrische energie op. Schakel het product in met de Modus-knop (5). Het product wordt automatisch ingeschakeld zodra het donker wordt. De leds zijn een zeer duurzame en energiebesparende lichtbron. De verlichtingsduur hangt af van de hoeveelheid zonlicht, de hoek waaronder het licht op de zonnecel (1) valt en de temperatuur (de capaciteit van de batterij is afhankelijk van de temperatuur). Vóór de eerste ingebruikname van het product moet de batterij opgeladen zijn (zie 'Batterij opladen').

- ❗ **Opmerking:** conform de batterijbescherming werkt het product niet onder 0 °C en boven 45 °C.

Voor de ingebruikname

- ❗ **OPMERKING:** verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.
- ❗ **Opmerking:** verwijder vóór het gebruik de sticker van de zonnecel (1).

Batterij opladen

Laad de batterij voor het eerste gebruik volledig op.

- ❗ **OPMERKING:** wij raden aan om het product binnen 3 maanden na aankoop te gebruiken.
- ❗ **OPMERKING:** laad de batterij voor het opbergen volledig op. Wanneer u het product langer dan 3 maanden wilt opbergen, moet u de batterij elke 3 maanden volledig opladen.
- Het product moet ingeschakeld zijn terwijl de batterij wordt opgeladen. Om het product in te schakelen kiest u door op de Modus-knop (5) te drukken voor 'WHITE' of 'RGB'.
- De oplaadduur van de batterij bij gebruik van de zonnecel (1) is afhankelijk van de lichtintensiteit van de zonnestralen en de invalshoek van het licht op de zonnecel (1). Zet de zonnecel (1) zo haaks mogelijk op de lichtinval. Zo krijgt de zonnecel het meeste licht.

Product monteren

- Steek de grondpen (4) in de grondpenhouder (3) van de zonnecelbehuizing (2) (zie afb. A).
- Steek de grondpen (4) zo ver in de grond (gazon, bloemperk) dat hij stevig en rechtop in de grond staat.
- Controleer of hij goed vastzit.
- Gebruik bij het in elkaar zetten of plaatsen van het product geen geweld, bijv. door gebruik te maken van een hamer. Daardoor wordt het product beschadigd.
- Voor de meest optimale resultaten zet u het product op een plek neer waar de zonnecel (1) zo lang mogelijk aan zonlicht wordt blootgesteld.
- Plaats het product niet onder struiken, bomen, afdaken enz. omdat dit de inval van het zonlicht vermindert.
- Zet het product zo neer dat de zonnecel (1) niet is afgedekt of in de schaduw staat.

i OPMERKING: let erop dat de zonnecel (1) niet wordt beïnvloed door andere lichtbronnen zoals tuin- of straatverlichting, anders wordt het product niet ingeschakeld als het donker wordt.

i OPMERKING: de zonnecel (1) en de zonnecelbehuizing (2) kunnen in de gewenste hoek worden afgesteld om meer

zonlicht op te kunnen vangen (zie afb. C en afb. D).

Beste afstelling:

een afstelling op het zuiden is optimaal. Een afstelling met een lichte afwijking naar het westen is beter dan met een lichte afwijking naar het oosten.

Horizontale afstelling:

de horizontale afstelling van de zonnecel (1) hangt af van de geografische breedtegraad van de montageplek. In Midden-Europa is een hoek van 30°-40° ideaal.

Bediening (zie afb. B)

- Druk één keer op de Modus-knop (5). Het product brandt in het donker automatisch met warmwit licht.
- Druk opnieuw op de Modus-knop (5) om de RGB-modus te activeren. Het product brandt in het donker automatisch met wisselende kleuren.
- Druk opnieuw op de Modus-knop (5) om het product uit te schakelen.

Timer-functie

- Om de Timer-functie te activeren, drukt u na het inschakelen van het product eenmaal op de TIMER-knop (6). De TIMER-

knop **(6)** brandt groen en geeft daarmee aan dat de Timer-functie is geactiveerd.

i OPMERKING: de timer begint pas met het tellen van de 6-urige verlichtingsduur wanneer het product in het donker gaat branden. Daarna wordt het product automatisch uitgeschakeld. De Timer-functie kan in beide bedrijfsmodi (warmwit licht & RGB) worden ingeschakeld.

i OPMERKING: de timer wordt in de volgende 3 situaties teruggezet en begint opnieuw met het tellen van de 6-urige verlichtingsduur:

- handmatig in- en uitschakelen van het product
 - handmatig in- en uitschakelen van de timer
 - de zonnecel **(1)** wordt aan een lichtbron blootgesteld waardoor het product wordt uitgeschakeld.
- ☐ Om de Timer-functie uit te schakelen, drukt u nogmaals op de TIMER-knop **(6)**.

De groene led van de TIMER-knop **(6)** gaat uit. Als de Timer-functie is uitgeschakeld, brandt het product in het donker permanent.

Gebruik in de winter

Vanwege het weinige zonlicht kan het opladen van de batterij in de winter minder worden waardoor ook de prestaties van het product afnemen. Controleer daarom ook in de winter of de zonnecel **(1)** ondanks het weinige zonlicht de hele dag door uit de schaduw blijft.

Reiniging en onderhoud

- ☐ Schakel het product voor het schoonmaken uit.
- ☐ Gebruik voor het schoonmaken een iets vochtige, pluisvrije doek en een mild schoonmaakmiddel.
- ☐ Controleer de zonnecel **(1)** regelmatig, met name op vervuiling.
- ☐ Reinig de zonnecel **(1)** regelmatig om een goede werking te garanderen.

Storingen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het product gaat niet aan hoewel het de hele dag aan de zon was blootgesteld.	Kunstmatige lichtbronnen, bijv. straatverlichting, beïnvloeden het product.	Zet het product op een plek neer waar het niet wordt beïnvloed door andere lichtbronnen.

Probleem	Cause	Solution
Het licht gaat niet aan of licht slechts kort op.	De batterij is leeg of er was te weinig daglicht.	Laad de batterij op of plaats de zonnecel (1) op een plek waar deze meer zonlicht krijgt.

Opslag bij niet-gebruik

- Bewaar het product op een droge, stofvrije plek, beschermd tegen direct zonlicht.
- Wanneer het product een langere tijd niet wordt gebruikt, moet de ingebouwde batterij volledig worden opgeladen om de levensduur ervan te verlengen.
- Laad de ingebouwde batterij regelmatig op als het product een langere tijd niet wordt gebruikt. Dit is noodzakelijk om de prestaties van de batterij te behouden.

Afvoer

Verpakking:

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen **(a)** en een cijfers **(b)** met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.

Product:



Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilniscontainer op wieltjes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EG. Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor ingericht verzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze

apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Deze afvoer is voor u gratis.

Ontzie het milieu en voer producten op een correcte manier af.

Batterijen/accu's:



Milieuvervuiling door een verkeerde verwijdering van de batterijen/accu's!

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de VERORDENING 2023/1542 worden afgevoerd. Geef batterijen/accu's en het apparaat af bij de daarvoor bestemde plaatselijke inzamelstations.

Het symbool van de doorgestreepte vuilcontainer op batterijen of accu's betekent dat u batterijen en accu's niet bij het huisvuil mag doen. Haal de batterijen/het accupack uit het product alvorens het weg te gooien. Deze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval.

De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

De ingebouwde accu kan niet voor afvoer uitgebouwd worden. Geef het product compleet aan een inzamelpunt voor oude elektronica af.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen,

zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterij.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 540998_2510) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegeedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

**CE IP44 UK
CA**

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 53
Introduzione	Pagina 54
Utilizzo conforme.....	Pagina 54
Descrizione dei componenti	Pagina 55
Specifiche tecniche.....	Pagina 55
Fornitura	Pagina 55
Avvertenze generali in materia di sicurezza	Pagina 55
Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori.....	Pagina 56
Funzione	Pagina 57
Prima della messa in funzione.....	Pagina 57
Ricarica della batteria	Pagina 58
Montaggio del prodotto	Pagina 58
Uso	Pagina 59
Funzione Timer	Pagina 59
Funzionamento nel periodo invernale	Pagina 59
Pulizia e cura	Pagina 60
Risoluzione dei problemi	Pagina 60
Conservazione in caso di inutilizzo	Pagina 60
Smaltimento	Pagina 61
Garanzia	Pagina 62
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 63
Assistenza.....	Pagina 63

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Prima di utilizzare, leggere le istruzioni per l'uso
	PERICOLO! Questo simbolo abbinato alla parola "PERICOLO" indica un pericolo con un elevato grado di rischio che, se non evitato, provoca morte o lesioni gravi.
	AVVERTENZA! Questo simbolo abbinato alla parola "AVVERTENZA" indica un pericolo con un grado di rischio medio che, se non evitato, può provocare morte o lesioni gravi.
	CAUTELA! Questo simbolo abbinato alla parola "CAUTELA" indica un pericolo con un grado di rischio basso che, se non evitato, può provocare lesioni moderate o lievi.
	ATTENZIONE! Questo simbolo abbinato alla parola "ATTENZIONE", indica la possibilità di un danno materiale.
	AVVERTENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE! Un'avvertenza contrassegnata da questo simbolo e dalle parole "AVVERTENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE!" indica un possibile rischio di esplosione. L'inosservanza di tale avvertenza può provocare lesioni gravi o letali e causare probabilmente anche danni materiali. Osservare le indicazioni di questa avvertenza per evitare gravi lesioni, pericolo di morte o di danni materiali!
	NOTA: questo simbolo abbinato alla parola "NOTA" fornisce ulteriori informazioni utili.
	Questo simbolo indica che si devono indossare guanti protettivi idonei! Attenersi alle istruzioni onde evitare che le mani urtino oggetti o entrino in contatto con sostanze termiche o chimiche!
	Classe di isolamento III
ta	Temperatura ambiente massima
	Tensione / corrente continua

Legenda dei pittogrammi utilizzati



Il marchio CE garantisce la conformità con le Direttive UE specifiche per il prodotto.



Il marchio UKCA garantisce la conformità con le direttive specifiche per il prodotto in Gran Bretagna. (Il marchio UKCA è valido soltanto per la Gran Bretagna.)



Avvertenze di sicurezza



Istruzioni per l'uso



Il prodotto si accende automaticamente al crepuscolo e si rispegne non appena le condizioni di luminosità esterna vengono ristabilite. Assicurarsi che la cella fotovoltaica non subisca l'influsso di altre fonti luminose, come ad es. l'illuminazione da giardino o della strada, poiché altrimenti il prodotto non si accenderebbe al crepuscolo.



La cella fotovoltaica deve essere esposta il più direttamente possibile alla luce del sole.

Orientamento cardinale: l'orientamento ottimale è quello verso sud. Eventuali scostamenti verso ovest sono da preferire a scostamenti verso est.

Orientamento orizzontale: l'orientamento orizzontale della cella fotovoltaica dipende dalla latitudine geografica del punto di montaggio. In Europa centrale, l'inclinazione ideale è di 30°-40°.

Lampada LED a energia solare

Introduzione

Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il

prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

Utilizzo conforme

Il prodotto è destinato all'uso in ambienti esterni. Il prodotto è destinato esclusivamente

all'utilizzo privato e non commerciale, né per altre applicazioni.

- Questo prodotto non è adatto per l'illuminazione domestica.

Descrizione dei componenti

- | | |
|--|------------------------------------|
| (1) Cella fotovoltaica | (4) Picchetto |
| (2) Alloggiamento della cella fotovoltaica | (5) Tasto modalità (WHITE/RGB/OFF) |
| (3) Supporto per picchetto | (6) Tasto TIMER |

Specifiche tecniche

Tensione di esercizio: 3,7 V ===

Batteria: 1 x 3,7 V === batteria agli ioni di litio, 500 mAh, 1,85 Wh, IMR 14500-500 A (1IMR19/66) (non sostituibile dall'utente; la sostituzione può essere fatta esclusivamente da personale qualificato)

Potenza: 0,23 W

Grado di protezione: IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)

Dimensioni del prodotto: 105 x 52 x 213 mm (con picchetto)

Peso del prodotto: 165 g

Temperatura di esercizio: da 0 °C a 40 °C

Temperatura di conservazione: da -10 ° a +45 °C

Umidità di esercizio: da 40 a 75 % RH

Fornitura

1 apparecchio principale	1 manuale di istruzioni per il montaggio e l'uso
1 picchetto	



Avvertenze generali in materia di sicurezza

PRIMA DI UTILIZZARE PER LA PRIMA VOLTA IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E LE AVVERTENZE IN MATERIA DI SICUREZZA! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE DEL PRODOTTO!



⚠ ATTENZIONE!
PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEO-

NATI E BAMBINI! Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Il materiale di

imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Questo prodotto non è un giocattolo.

- Questo prodotto può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, soltanto se sorvegliate oppure istruite circa un uso sicuro del prodotto e se dimostrano di comprendere i pericoli a esso connessi. I bambini non possono giocare con il giocattolo. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare il prodotto se si rilevano danneggiamenti!
- Spegnerne sempre il prodotto se si conserva in un ambiente buio onde evitare che la batteria si scarichi.
- I LED non possono essere sostituiti.
- Se i LED giungono al termine della propria vita di servizio, è necessario sostituire l'intero prodotto.
- Il prodotto non contiene componenti la cui manutenzione possa essere eseguita dall'utente.

⚠ PERICOLO DI LESIONI! Assicurarsi che, quando la lampada viene rimossa, venga rimosso anche il picchetto, affinché questo non rappresenti un pericolo (ad esempio di inciampo).



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.



PERICOLO DI ESPLOSIONE!

Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non

cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.

- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!

Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.

- Questo prodotto possiede un accumulatore integrato, il quale non può essere sostituito dall'utente. L'accumulatore può essere smontato o sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da una persona analogamente qualificata per evitare pericoli. Al momento dello smaltimento è necessario avvertire che questo prodotto contiene un accumulatore.

Funzione

La cella fotovoltaica (1) trasforma l'energia della luce solare in energia elettrica. Essa carica la batteria integrata contenuta nel vano batterie. Questa batteria accumula l'energia elettrica immagazzinata dalla cella fotovoltaica (1). Accendere il prodotto con il tasto modalità (5). Il prodotto si accende automaticamente non appena diventa buio. I LED sono una fonte luminosa a lunghissima durata e a risparmio energetico. La durata dell'illuminazione dipende dall'irraggiamento solare, dall'inclinazione di irraggiamento della luce sulla cella fotovoltaica (1) e dalla temperatura (la capacità della batteria dipende dalla temperatura). Prima della prima messa in funzione del prodotto, la batteria deve essere ricaricata (vedi "Ricarica della batteria").

i NOTA: per via della protezione della batteria il prodotto non lavora al di sotto di 0 °C e al di sopra di 45 °C.

Prima della messa in funzione

i NOTA: rimuovere tutto il materiale di imballaggio dal prodotto.

i NOTA: prima dell'uso rimuovere l'adesivo dalla cella fotovoltaica (1).

Ricarica della batteria

Ricaricare completamente la batteria prima della prima messa in funzione.

i NOTA: si consiglia di utilizzare il prodotto entro 3 mesi dall'acquisto.

i NOTA: ricaricare completamente la batteria prima di conservare il prodotto. Se si vuole conservare il prodotto per più di 3 mesi, ricaricare la batteria completamente ogni 3 mesi.

- Il prodotto deve essere acceso quando la batteria è in carica. Selezionare "WHITE" o "RGB" premendo il tasto modalità (5) per accendere il prodotto.
- La durata di carica della batteria utilizzando la cella fotovoltaica (1) dipende dall'intensità luminosa della radiazione solare e dell'angolo di incidenza della luce sulla cella fotovoltaica (1). Collocare la cella fotovoltaica (1) nella posizione più perpendicolare possibile rispetto all'angolo di incidenza della luce. In questo modo, si otterrà la massima intensità di irraggiamento.

Montaggio del prodotto

- Inserire il picchetto (4) nel supporto per picchetto (3) dell'alloggiamento della cella fotovoltaica (2) (vedi Fig. A).

- Infilare il picchetto (4) nel terreno (prato, aiuola, ecc.) ad una profondità tale che risulti posizionato in modo stabile e verticale nel terreno.
- Assicurarsi che sia collocato saldamente.
- Per montare o collocare il prodotto non utilizzare la forza, ad es. colpi di martello. In tal modo, il prodotto viene danneggiato.
- Per ottenere risultati ottimali, collocare il prodotto in un luogo in cui la cella fotovoltaica (1) è esposta il più a lungo possibile alla luce del sole.
- Non collocare il prodotto sotto arbusti, alberi, tettoie e così via poiché ciò riduce l'incidenza della luce solare.
- Posizionare il prodotto in modo tale che la cella fotovoltaica (1) non sia coperta, né si trovi all'ombra.

i NOTA: accertarsi che la cella fotovoltaica (1) non subisca l'influsso di altre fonti luminose, come ad es. l'illuminazione da giardino o della strada, poiché altrimenti il prodotto non si accenderebbe al crepuscolo.

i NOTA: la cella fotovoltaica (1) e l'alloggiamento della cella fotovoltaica (2) possono essere regolati con l'angolatura desiderata per garantire un migliore irraggiamento solare (vedi Fig. C e Fig. D).

Orientamento cardinale:

l'orientamento ottimale è quello verso sud. Eventuali scostamenti verso ovest sono da preferire a scostamenti verso est.

Orientamento orizzontale:

l'orientamento orizzontale della cella fotovoltaica (1) dipende dalla latitudine geografica del punto di montaggio. In Europa centrale, l'inclinazione ideale è di 30°-40°.

Uso (vedi Fig. B)

- Premere una volta il tasto modalità (5). Il prodotto si illuminerà automaticamente con una luce color bianco caldo al sopraggiungere dell'oscurità.
- Premere nuovamente il tasto modalità (5) per attivare la modalità RGB. Il prodotto si illuminerà automaticamente a colori alternati al sopraggiungere dell'oscurità.
- Premere nuovamente il tasto modalità (5) per spegnere il prodotto.

Funzione Timer

- Per attivare la funzione Timer, premere una volta il tasto TIMER (6) dopo aver acceso il prodotto. Il tasto Timer (6) emette una luce verde, indicando in tal modo che la funzione Timer è attiva.

i NOTA: il timer inizia il conto alla rovescia di 6 ore per la durata di illuminazione solo

quando il dispositivo inizia a illuminarsi al buio. Il prodotto si spegne poi automaticamente. La funzione Timer può essere attivata in entrambe le modalità operative (luce calda e RGB).

- i NOTA:** nelle seguenti 3 situazioni, il timer viene resettato e ricomincia il conto delle 6 ore per la durata di illuminazione:
- Accensione e spegnimento manuali del prodotto
 - Accensione e spegnimento manuali del timer
 - La cella fotovoltaica (1) viene esposta ad una fonte luminosa e, di conseguenza, il prodotto si spegne.
- Per spegnere la funzione Timer, premere nuovamente il tasto TIMER (6). Il LED verde del tasto TIMER (6) si spegne. Quando la funzione Timer è spenta, il prodotto emette una luce fissa in condizioni di oscurità.

Funzionamento nel periodo invernale

A causa della ridotta irradiazione solare, la ricarica della batteria in inverno può ridursi, di conseguenza può diminuire la capacità di rendimento del prodotto. Pertanto, verificare anche nel periodo invernale che la cella fotovoltaica (1) non si trovi in una zona d'ombra durante

l'intera giornata indipendentemente dalla bassa posizione del sole.

Pulizia e cura

- Per la pulizia spegnere il prodotto.
- Per la pulizia utilizzare soltanto un panno leggermente umido e privo di pelucchi insieme a un detergente delicato.

- Controllare regolarmente la cella fotovoltaica **(1)**, in particolare modo per verificare che non sia sporca.
- Pulire regolarmente la cella fotovoltaica **(1)** per garantirne un funzionamento ineccepibile.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Il prodotto non si accende anche se è stato esposto tutto il giorno alla luce del sole.	Fonti di illuminazione artificiali, ad esempio l'illuminazione stradale, interferiscono con il prodotto.	Posizionare il prodotto in un punto in cui altre fonti di illuminazione non possono interferire con esso.
La luce non si accende o si accende solo per poco.	La batteria è scarica o c'è poca luce diurna.	Ricaricare la batteria o collocare la cella fotovoltaica (1) in un luogo in cui è esposta maggiormente alla luce solare.

Conservazione in caso di inutilizzo

- Conservare il prodotto in un luogo asciutto al riparo dalla polvere e dall'irraggiamento solare diretto.
- Se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato, bisognerebbe ricaricare completamente la batteria incorporata per allungare la sua durata di vita.

- Ricaricare regolarmente la batteria incorporata se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Ciò è necessario per mantenere la potenza della batteria.

Smaltimento

Imballaggio:

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni **(a)** e da numeri **(b)** con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato.



Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Tale direttiva stabilisce che, finita la sua vita utile, questo apparecchio non debba essere smaltito con la normale spazzatura domestica, bensì debba essere consegnato a centri di raccolta appositi, a centri per il riciclaggio o a impianti per lo smaltimento dei rifiuti.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Tale smaltimento è gratuito.

Rispettare l'ambiente e smaltire il prodotto in maniera corretta.

Batterie/accumulatori:



Lo smaltimento scorretto di batterie/accumulatori danneggia l'ambiente.

Le batterie/accumulatori difettosi o esausti devono essere smaltiti ai sensi della DIRETTIVA 2023/1542. Consegnare le batterie/accumulatori presso i centri di raccolta locali preposti.

Il simbolo del secchio della spazzatura barrato presente sulle batterie/accumulatori indica che queste batterie/accumulatori non

possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Rimuovere le batterie/il pacchetto batteria dal prodotto prima dello smaltimento. Questi componenti possono contenere metalli tossici pesanti e sono soggetti a procedure di smaltimento speciali.

I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo.

La batteria ricaricabile integrata non può essere rimossa per lo smaltimento. Consegnare l'intero prodotto presso un sito di raccolta per prodotti elettronici esausti.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché

questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio

interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Il periodo di garanzia di questo prodotto vale anche per la batteria.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 540998_2510) come prova d'acquisto. Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800 781188

E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

MT Assistenza Malta

Tel.: 800 62230

E-Mail: owim@lidl.com.mt

**CE IP44 UK
CA**

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 65
Introducción	Página 66
Uso previsto.....	Página 67
Descripción de las piezas.....	Página 67
Datos técnicos.....	Página 67
Volumen de suministro.....	Página 67
Indicaciones generales de seguridad	Página 67
Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías.....	Página 68
Función	Página 69
Antes de la puesta en marcha	Página 69
Cargar la batería.....	Página 69
Montar el producto	Página 70
Manejo	Página 71
Temporizador	Página 71
Uso en invierno.....	Página 71
Limpieza y conservación	Página 71
Solución de problemas	Página 72
Almacenamiento en caso de no utilizar el producto	Página 72
Eliminación	Página 72
Garantía	Página 73
Tramitación de la garantía	Página 74
Asistencia	Página 74

Leyenda de pictogramas utilizados	
	Leer las instrucciones de uso antes de su uso
	¡PELIGRO! Este símbolo con la palabra indicativa «PELIGRO» indica un peligro con un nivel de riesgo alto que, si no se evita, provocará lesiones graves o incluso la muerte.
	¡ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra indicativa «ADVERTENCIA» indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.
	¡PRECAUCIÓN! Este símbolo con la palabra indicativa «PRECAUCIÓN» indica un peligro con un nivel de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	¡ATENCIÓN! Este símbolo con la palabra indicativa «ATENCIÓN» avisa de posibles daños materiales.
	¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! Una advertencia con este símbolo y las palabras «¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!» señala un posible peligro de explosión. Si no se tiene en cuenta esta indicación de advertencia, podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte y también podrían producirse daños materiales. ¡Siga las indicaciones de esta advertencia para evitar lesiones graves, peligro de muerte o peligro de daños materiales!
	NOTA: este símbolo con la palabra indicativa «NOTA» proporciona información útil adicional.
	¡Este símbolo indica que se deben utilizar guantes de protección adecuados! ¡Siga las instrucciones para evitar que las manos choquen contra objetos o entren en contacto con sustancias térmicas o químicas!
	Clase de protección III
ta	Temperatura ambiental máxima

Leyenda de pictogramas utilizados

	Corriente / tensión continua
	El marcado CE atestigua la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.
	El marcado UKCA atestigua la conformidad con las normativas aplicables al producto en Gran Bretaña. (El marcado UKCA solo es válido en Gran Bretaña.)
	Indicaciones de seguridad
	Instrucciones de manejo
	El producto se enciende automáticamente al atardecer y se apaga de nuevo en cuanto se restablecen las condiciones normales de luz exterior. Asegúrese de que la célula solar no recibe la influencia de otras fuentes de luz, como p. ej. el alumbrado de un jardín o de la calle, ya que de ser así, el producto no se encenderá al atardecer.
	La célula solar debe quedar lo más expuesta posible a la luz solar. Dirección cardinal: la orientación óptima es hacia el sur. Las orientaciones con ligeras desviaciones hacia el oeste son preferibles a aquellas con ligeras desviaciones hacia el este. Orientación horizontal: la orientación horizontal de la célula solar depende de la latitud geográfica del lugar de montaje. En Europa Central el ángulo ideal es de 30°-40°.

Lámpara solar led

Introducción

El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las

indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

Uso previsto

Este producto ha sido diseñado para ser utilizado en exteriores. El producto está pensado únicamente para uso privado y no para uso comercial ni para cualquier aplicación distinta.

- Este producto no es apto para la iluminación ambiental de espacios domésticos.

Descripción de las piezas

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| (1) Célula solar | (4) Piqueta |
| (2) Carcasa de la célula solar | (5) Botón de modo (WHITE/RGB/OFF) |
| (3) Soporte de piqueta | (6) Botón TIMER |

Datos técnicos

Tensión de

funcionamiento: 3,7 V ===

Batería: 1 batería de ion de litio de 3,7 V ===, 500 mAh, 1,85 Wh, IMR 14500-500A (1IMR19/66) (no reemplazable por el usuario; reemplazo solo por una persona cualificada)

Potencia: 0,23 W

Tipo de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)

Dimensiones

del producto: 105 x 52 x 213 mm
(con piqueta)

Peso del producto: 165 g

Temperatura de funcionamiento: 0 °C a 40 °C

Temperatura de almacenamiento: -10 °C a +45 °C

Humedad de funcionamiento: entre 40 % y 75 % de humedad relativa

Volumen de suministro

1 unidad principal	1 manual de instrucciones de uso y montaje
1 piqueta	



Indicaciones generales de seguridad

¡FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE USO Y SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO! ¡ADJUNTE IGUALMENTE TODA LA DOCUMENTACIÓN EN CASO DE ENTREGAR EL PRODUCTO A TERCEROS!

-  **¡ADVERTENCIA!**
¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS! Nunca deje a los niños

sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. A menudo los niños no son conscientes de los peligros. Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños. Este producto no es un juguete.

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que cuenten con poca experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisadas o se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros resultantes. No deje que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- ¡Nunca utilice el producto si encuentra cualquier tipo de desperfecto!
- Apague siempre el producto cuando lo guarde en un ambiente oscuro para que la batería no se descargue.
- Los LED no son reemplazables.
- Si las bombillas LED fallan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.
- El producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario.

⚠ ¡RIESGO DE LESIONES! Si retira la lámpara, asegúrese de que retira también la piqueta para que esta no represente ningún peligro (p. ej. tropiezos).



Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían calentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!



¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!

Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas

pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.

- Este producto dispone de una batería incorporada que no puede ser reemplazada por el usuario. El desmontaje o sustitución de la batería deberá ser realizado por el fabricante, el servicio técnico u otra persona cualificada, evitando así cualquier peligro. A la hora de desechar el producto hay que tener en cuenta que este contiene una batería.

Función

La célula solar (1) transforma la energía solar en energía eléctrica. Esta carga la batería colocada en el compartimento de la batería. Esta batería almacena la energía eléctrica alimentada por la célula solar (1). Apague el producto con el botón de modo (5). El producto se enciende automáticamente en cuanto oscurece.

Los LED son bombillas de muy larga vida útil y bajo consumo. La duración de la luz depende de la radiación solar, del ángulo de incidencia de la luz sobre la célula solar (1) y de la temperatura (la capacidad de la batería depende de la temperatura). La batería debe estar cargada antes de la primera puesta en funcionamiento del producto (ver «Cargar la batería»).

i NOTA: debido a la protección de la batería, el producto no funciona por debajo de 0 °C ni por encima de 45 °C.

Antes de la puesta en marcha

i NOTA: retire todo el material de embalaje del producto.

i NOTA: retire el adhesivo antes de usar la célula solar (1).

Cargar la batería

Cargue la batería completamente antes de la primera puesta en funcionamiento.

- ❗ **NOTA:** se recomienda utilizar el producto en los 3 meses siguientes a su compra.
- ❗ **NOTA:** cargue la batería completamente antes de guardarla. Si desea almacenar el producto durante más de 3 meses, cargue la batería completamente cada 3 meses.
- El producto debe estar encendido mientras la batería se carga. Para encender el producto, presione el botón de modo (5) para seleccionar «BLANCO» o «RGB».
- La duración de la recarga de la batería al usar la célula solar (1) depende de la intensidad de la radiación solar y el ángulo de incidencia de los rayos solares en la célula solar (1). Coloque la célula solar (1) lo más vertical posible hacia el ángulo de incidencia de la luz. De esta manera obtendrá la mayor intensidad de radiación.

Montar el producto

- Introduzca la piqueta (4) en el soporte de piqueta (3) de la carcasa de la célula solar (2) (ver fig. A).
- Clave la piqueta (4) en el suelo (césped, arriate) con la suficiente profundidad para que quede fija y recta en el suelo.
- Asegúrese de que quede recta.
- No aplique fuerza excesiva al montar o colocar el producto, p. ej. martillazos. Esto provocaría daños en el producto.

- Para lograr unos resultados óptimos, coloque el producto en un lugar en el que la célula solar (1) esté expuesta todo lo posible a la luz solar directa.
- No coloque el producto debajo de arbustos, árboles, marquesinas, etc., ya que esto reducirá la incidencia de luz solar.
- Posicione el producto de tal modo que la célula solar (1) no quede cubierta ni en sombra.
- ❗ **NOTA:** asegúrese de que la célula solar (1) no se vea afectada por otras fuentes de luz, como por ej. el alumbrado de un jardín o de la calle ya que, de ser así, el producto no se encenderá al atardecer.
- ❗ **NOTA:** la célula solar (1) y la carcasa de la célula solar (2) pueden ajustarse con un ángulo concreto para garantizar una mejor incidencia solar (ver fig. C y fig. D).

Dirección cardinal:

La orientación óptima es hacia el sur. Las orientaciones con ligeras desviaciones hacia el oeste son preferibles a aquellas con ligeras desviaciones hacia el este.

Orientación horizontal:

la orientación horizontal de la célula solar (1) depende de la latitud geográfica del lugar de montaje. En Europa Central el ángulo ideal es de 30°-40°.

Manejo (ver fig. B)

- Pulse una vez el botón de modo **(5)**. El producto se enciende automáticamente con luz blanca cálida en cuanto oscurece.
- Vuelva a pulsar el botón de modo **(5)** para activar el modo RGB. El producto se enciende automáticamente con colores cambiantes una vez que oscurece.
- Vuelva a pulsar el botón de modo **(5)** para apagar el producto.

Temporizador

- Para activar la función de temporizador, pulse una vez el botón **TIMER (6)** tras encender el producto. El botón **TIMER (6)** se iluminará en verde cuando la función del temporizador esté activada.

i NOTA: el temporizador comienza a contar el periodo de iluminación de 6 horas en cuanto el producto se ilumina en la oscuridad. Después, el producto se apaga automáticamente. La función de temporizador se puede activar en ambos modos de funcionamiento (luz blanca cálida y RGB).

i NOTA: el temporizador se reiniciará y comenzará a contar de nuevo el periodo de iluminación de 6 horas en los 3 siguientes casos:

- Encendido y apagado manual del producto

- Encendido y apagado manual del temporizador

- La célula solar **(1)** está expuesta a una fuente de luz, que apaga el producto

- Pulse de nuevo el botón **TIMER (6)** para desactivar la función de temporizador. El LED verde del botón **TIMER (6)** se apaga. Cuando la función de temporizador está desactivada, el producto se ilumina permanentemente en la oscuridad.

Uso en invierno

Debido a la baja exposición a la radiación solar en invierno, la carga de la pila podría verse mermada y reducir el rendimiento del producto. Por ello, compruebe también en invierno que la célula solar **(1)**, a pesar de la menor radiación solar, no se encuentra a la sombra durante el día.

Limpieza y conservación

- Apague el producto antes de limpiarlo.
- Para la limpieza, utilice un paño ligeramente humedecido y sin pelusas junto con un limpiador suave.
- Revise periódicamente la célula solar **(1)**, especialmente para detectar suciedad.
- Limpie regularmente la célula solar **(1)** para garantizar un funcionamiento perfecto.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
El producto no se enciende a pesar de que ha estado expuesto todo el día al sol.	Las fuentes de luz artificiales, como el alumbrado público, son perjudiciales para el producto.	Coloque el producto en un lugar en el que no pueda verse afectado por otras fuentes luminosas.
La luz no se enciende o solo se enciende brevemente.	La batería está agotada o no ha habido suficiente luz solar.	Cargue la batería o coloque la célula solar (1) en un lugar en el que esté más expuesta a la luz solar.

Almacenamiento en caso de no utilizar el producto

- Guarde el producto en un lugar seco y protegido del polvo en el que no reciba la acción directa del sol.
- Si el producto no se utiliza durante un periodo prolongado, la batería integrada debe cargarse por completo para prolongar su vida útil.
- Cargue la batería integrada con regularidad si no utiliza el producto durante un largo periodo de tiempo. Esto es necesario para mantener el rendimiento de la batería.

Eliminación

Embalaje:

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas **(a)** y números **(b)** que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.

Producto:



Para obtener información sobre las posibilidades de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado indica que este aparato está sometido a la directiva 2012/19/UE. Esta normativa estipula que este aparato no puede ser desechado con la basura doméstica una vez

finalizada su vida útil, sino que debe ser entregado en uno de los puntos de recogida, reciclaje o desecho especialmente indicados para ello.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Esta gestión no le supondrá ningún gasto.

Contribuya a proteger el medio ambiente y desecho los productos adecuadamente.

Pilas/acumuladores:



¡El desecho incorrecto de las pilas/baterías puede dañar el medioambiente!

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben reciclarse según lo indicado en el REGLAMENTO 2023/1542. Para ello, entregue las pilas/baterías en los puntos de recogida locales indicados.

El símbolo del cubo de basura tachado en las pilas o baterías significa que no debe tirar las pilas y las baterías en la basura doméstica. Retire las baterías/paquete de pilas del producto antes de desecharlo. Pueden contener metales pesados tóxicos sujetos a la normativa en materia de residuos especiales.

Los símbolo químicos de los metales pesados son: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Plomo.

La batería integrada no puede desmontarse para su desecho. Entregue el producto completo en un punto de recogida de equipos electrónicos.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

En este producto, el periodo de garantía también se aplica a la batería.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 540998_2510) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984989

E-Mail: owim@lidl.es

**CE IP44 UK
CA**

Legenda dos pictogramas utilizados	Página 76
Introdução	Página 77
Utilização correta.....	Página 77
Descrição das peças.....	Página 78
Dados técnicos.....	Página 78
Material fornecido.....	Página 78
Indicações de segurança gerais	Página 78
Indicações de segurança relativas às pilhas/baterias.....	Página 79
Função	Página 80
Antes da colocação em funcionamento.....	Página 80
Carregar a pilha.....	Página 80
Montar produto	Página 81
Utilização	Página 81
Função de temporizador	Página 81
Modo inverno.....	Página 82
Limpeza e conservação	Página 82
Resolução de avarias	Página 82
Armazenamento em caso de não utilização	Página 83
Eliminação	Página 83
Garantia	Página 84
Procedimento no caso de ativação da garantia.....	Página 85
Assistência técnica.....	Página 85

Legenda dos pictogramas utilizados



Ler o manual de instruções antes da utilização



PERIGO! Este símbolo com a palavra de sinalização "PERIGO" indica um perigo com um elevado grau de risco que, se não for evitado, pode causar ferimentos graves ou a morte.



AVISO! Este símbolo com a palavra de sinalização "AVISO" indica um perigo com um grau de risco médio que, se não for evitado, pode causar ferimentos graves ou a morte.



CUIDADO! Este símbolo com a palavra de sinalização "CUIDADO" indica um perigo com um nível de risco baixo que, se não for evitado, pode resultar em lesões ligeiras ou moderadas.



ATENÇÃO! Este símbolo com a palavra de sinalização "ATENÇÃO" indica possíveis danos materiais.



AVISO! PERIGO DE EXPLOÇÃO! Um aviso que contenha este símbolo e as palavras "AVISO! PERIGO DE EXPLOÇÃO!" indica um possível perigo de explosão. Caso tal aviso não seja seguido, o mesmo pode causar sérios ferimentos ou até a morte e possíveis danos materiais. Siga as instruções deste aviso para evitar ferimentos graves, perigo de vida ou danos materiais!



NOTA: este símbolo com a palavra de sinalização "NOTA" fornece informações adicionais úteis.



Este símbolo indica que devem ser usadas luvas de proteção adequadas! Siga as instruções para evitar que as mãos batam em objetos ou entrem em contacto com substâncias térmicas ou químicas!



Classe de proteção III

ta

Temperatura ambiente máxima



Corrente/tensão contínua

Legenda dos pictogramas utilizados	
	A marca CE confirma a conformidade com as diretivas da UE aplicáveis ao produto.
	A marca UKCA atesta a conformidade do produto com as regulamentações aplicáveis em vigor na Grã-Bretanha. (A marca UKCA aplica-se exclusivamente ao mercado da Grã-Bretanha.)
	Indicações de segurança
	Indicações de manuseamento
	O produto liga-se automaticamente ao anoitecer e desliga-se assim que as condições normais de luminosidade exterior forem restauradas. Certifique-se de que a célula solar não esteja a ser afetada por outras fontes de luz, como iluminação de jardim ou iluminação pública, pois, caso contrário, o produto não ligará ao anoitecer.
	A célula solar deve ser exposta à luz solar o mais diretamente possível. Orientação cardinal: a orientação para sul é ideal. As orientações com ligeiros desvios para oeste são preferíveis às que apresentam ligeiros desvios para leste. Orientação horizontal: a orientação horizontal da célula solar depende da latitude geográfica do local de montagem. Na Europa Central, um ângulo de 30°-40° é o ideal.

Luz solar LED

Introdução

O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém indicações importantes referentes à segurança, utilização e eliminação. Familiarize-se com todas as indicações de utilização e de segurança do produto. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas

de aplicação indicadas. Se transmitir o artigo a terceiros, entregue também os respectivos documentos.

Utilização correta

O produto é apropriado para uso no exterior. O produto destina-se apenas ao uso privado e não é adequado para uso comercial ou para utilização noutras aplicações.

- Este produto não se destina à iluminação das divisões de uma residência.

Descrição das peças

- | | |
|-----------------------------|-----------------|
| (1) Célula solar | (5) Botão Modo |
| (2) Carcaça da célula solar | (WHITE/RGB/OFF) |
| (3) Suporte de estaca | (6) Botão TIMER |
| (4) Estaca | (temporizador) |

Dados técnicos

- Tensão de serviço: 3,7 V==
- Pilha: 1 x pilha de íões de lítio, 3,7 V=== 500 mAh, 1,85 Wh, IMR 14500-500 A (1IMR19/66) (não substituível pelo utilizador; substituição apenas por uma pessoa qualificada)
- Potência: 0,23 W
- Tipo de proteção: IP44 (protegido contra salpicos de água)
- Dimensões do produto: 105 x 52 x 213 mm (com estaca)
- Peso do produto: 165 g
- Temperatura de funcionamento: 0 °C até 40 °C

- Temperatura de armazenamento: -10 °C até +45 °C
- Humidade de funcionamento: 40 bis 75 % HR

Material fornecido

- 1 Aparelho principal
- 1 Estaca
- 1 Manual de montagem e de operação



Indicações de segurança gerais

FAMILIARIZE-SE COM TODAS AS INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO E DE SEGURANÇA DO PRODUTO ANTES DE O UTILIZAR PELA PRIMEIRA VEZ! SE ENTREGAR O PRODUTO A TERCEIROS, ENTREGUE TAMBÉM OS RESPECTIVOS DOCUMENTOS!



⚠️ AVISO! PERIGO DE VIDA E DE ACIDENTE PARA BEBÉS E CRIAN-

ÇAS! Nunca deixe as crianças sem supervisão com o material de embalagem. Existe perigo de asfixia devido ao material da embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Mantenha o material da embalagem fora do alcance

das crianças. Este produto não é nenhum brinquedo.

- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou instruídas em relação ao uso seguro do produto e se compreenderem os perigos que daí possam resultar. As crianças não podem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem a devida vigilância.
- Se detetar quaisquer danos, jamais utilize o produto!
- Desligue sempre o produto quando o guardar num ambiente escuro, para evitar que a pilha se descarregue.
- Os LED não podem ser substituídos.
- Caso os LED no final da sua vida útil deixem de funcionar, o produto completo tem de ser repostado.
- O produto não contém quaisquer peças que possam ser reparadas pelo utilizador.

⚠ PERIGO DE FERIMENTOS! Quando retirar o candeeiro, lembre-se de retirar também a estaca, por forma a que a mesma não se torne um perigo (por exemplo, tropeçar).



Indicações de segurança relativas às pilhas/baterias

- **PERIGO DE MORTE!** Mantenha as pilhas e baterias fora do alcance das crianças. Se a pilha/bateria for ingerida, contacte imediatamente um médico!
- A ingestão pode causar queimaduras, perfuração de tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no prazo de 2 horas após a ingestão.
-  **PERIGO DE EXPLOÇÃO!** Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não faça ligação direta de pilhas ou baterias e/ou abra elas. As consequências poderão ser o sobreaquecimento, perigo de incêndio ou a explosão.
- Nunca atire as pilhas ou baterias para chamas ou água.
- Não exponha as pilhas ou baterias a uma carga mecânica demasiada elevada.

Risco de derrame das pilhas/baterias

- Evite condições e temperaturas extremas que possam ter efeito sobre as pilhas ou baterias, por ex. elementos de aquecimento/radiação solar direta.

- Se uma pilhas/baterias vazarem, evite o contato com a pele, os olhos e tecidos e o material químico! Lave imediatamente a zona afetada com bastante água limpa abundante e consulte um médico logo que possível!



UTILIZAR LUVAS DE PROTECÇÃO! As pilhas ou baterias gastas ou danifica-

das podem provocar queimaduras ao entrarem em contacto com a pele. Por isso, nestes casos use sempre luvas adequadas.

- Este produto possui uma pilha integrada que não pode ser trocada pelo utilizador. A desmontagem ou troca da bateria apenas pode ser efetuada pelo fabricante, pelo serviço de apoio ao cliente ou por uma pessoa qualificada de modo a evitar perigos. Durante a eliminação deve ser indicado que o produto contém uma bateria.

Função

A célula solar (1) converte a energia luminosa do sol em energia elétrica. Ele carrega a pilha contida no compartimento de pilhas. Esta pilha armazenam a energia elétrica fornecida pela célula solar (1). Ligue o produto com o botão Modo (5). O produto liga-se automaticamente assim que escurece. Os LED integrados são uma fonte de luz muito duradoura e economizadora de energia. A duração da iluminação

depende da radiação solar, do ângulo de incidência da luz na célula solar (1) e da temperatura (a capacidade da pilha depende da temperatura). A pilha deve estar carregada antes da primeira colocação em funcionamento do produto (ver capítulo “Carregar a pilha”).

i NOTA: de acordo com a proteção da bateria, o produto não funciona abaixo de 0 °C e acima de 45 °C.

Antes da colocação em funcionamento

i NOTA: remova todos os materiais de embalagem do produto.

i NOTA: antes de utilizar, remova o autocolante da célula solar (1).

Carregar a pilha

Carregue totalmente a bateria antes de a utilizar pela primeira vez.

i NOTA: recomendamos utilizar o produto no prazo de 3 meses após a compra.

i NOTA: carregar totalmente a pilha antes de a guardar. Se pretender guardar o produto durante mais de 3 meses, carregue totalmente a pilha a cada 3 meses.

- O produto deve estar ligado enquanto a pilha estiver a carregar. Selecione “WHITE” ou “RGB” pressionando o botão Modo (5) para ligar o produto.

- O tempo de carregamento da pilha ao usar a célula solar (1) depende da intensidade da luz solar e do ângulo de incidência da luz na célula solar (1). Coloque a célula solar (1) o mais perpendicular possível ao ângulo de incidência da luz. Desta forma, obtém uma maior intensidade da radiação solar.

Montar produto

- Insira a estaca (4) no suporte de estaca (3) da carcaça da célula solar (2) (ver Fig. A).
- Insira a estaca (4) no solo (relvado, canteiro de flores) até que fique firme e na vertical.
- Certifique-se de que fica bem presa.
- Não utilize força excessiva, como marteladas, ao montar ou instalar o produto. Tal pode danificar o produto.
- Para obter os melhores resultados, coloque o produto num local onde a célula solar (1) fique exposta à luz solar durante o máximo de tempo possível.
- Não coloque o produto sob arbustos, árvores, alpendres, etc., pois isso reduz a incidência da luz solar.
- Posicione o produto de forma que a célula solar (1) não fique coberta ou na sombra.

i NOTA: certifique-se de que a célula solar (1) não fica afetada por outras fontes de luz, como iluminação de jardim ou

iluminação pública, caso contrário, o produto não será ativado ao anoitecer.

i NOTA: a célula solar (1) e a carcaça da célula solar (2) podem ser ajustadas no ângulo desejado para garantir uma melhor incidência solar (ver Fig. C e Fig. D).

Direção cardinal:

O melhor alinhamento é para sul. As orientações com ligeiras desvios para oeste são preferíveis às que apresentam ligeiros desvios para leste.

Alinhamento horizontal:

O alinhamento horizontal da célula solar (1) depende da latitude geográfica do local de montagem. Na Europa Central, um ângulo de 30°-40° é o ideal.

Utilização (ver Fig. B)

- Pressione uma vez o botão Modo (5). O produto ilumina automaticamente na escuridão com uma luz branca quente.
- Pressione novamente o botão Modo (5) para ativar o modo RGB. O produto brilha automaticamente no escuro com cores variadas.
- Pressione novamente o botão de Modo (5) para desligar o produto.

Função de temporizador

- Para ativar a função de temporizador, pressione uma vez o botão TIMER (6) após

ligar o produto. O botão **TIMER (6)** acende a verde quando a função de temporizador está ativada.

i NOTA: o temporizador só começa a contar as 6 horas de duração da luz quando o produto acende no escuro. Em seguida, o produto desliga-se automaticamente. A função de temporizador pode ser ativada em ambos os modos de funcionamento (luz branca quente e RGB).

- i NOTA:** o temporizador é reiniciado nas seguintes 3 situações e começa novamente a contar o tempo de iluminação de 6 horas:
- Ligar e desligar manualmente o produto
 - Ligar e desligar manualmente o temporizador
 - A célula solar **(1)** é exposta a uma fonte de luz, o que desliga o produto.
- Para desligar a função do temporizador, pressione novamente o botão **TIMER (6)**. O LED verde do botão **TIMER (6)** apaga-se. Quando a função temporizador está

desligada, o produto ilumina continuamente no escuro.

Modo inverno

Devido à baixa radiação solar é possível que no inverno o carregamento da pilha diminua e a potência do produto diminua. Por isso, verifique também no inverno se a célula solar **(1)** não fica na sombra durante todo o dia, apesar da posição mais baixa do sol.

Limpeza e conservação

- Desligue o produto para a limpeza.
- Para limpar, utilize um pano ligeiramente humedecido e sem fiapos com um detergente suave.
- Verifique regularmente a célula solar **(1)**, especialmente quanto à presença de sujidade.
- Limpe a célula solar **(1)** regularmente para garantir um funcionamento perfeito.

Resolução de avarias

Problema	Causa	Solução
O produto não liga, apesar de ter estado exposto ao sol durante todo o dia.	Fontes de luz artificiais, como a iluminação rodoviária ou outras semelhantes, afetam o detetor de dia.	Coloque o produto num local onde não seja perturbado por outras fontes de luz.

Problema	Cause	Solution
A luz não acende ou acende apenas por um breve instante.	A pilha está descarregada ou não havia luz natural suficiente.	Carregue a pilha ou coloque o painel solar (1) num local onde receba mais luz solar.

Armazenamento em caso de não utilização

- Guarde o produto num local seco e livre de pó, protegido da luz solar direta.
- Se o produto não for utilizado durante algum tempo, a pilha incorporada deve ser totalmente carregada para prolongar a sua vida útil.
- Carregue regularmente a pilha incorporada se não utilizar o produto durante um período prolongado. Isto é necessário para manter o desempenho da pilha.

Eliminação

Embalagem:

A embalagem é feita com materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos/

20-22: Papel e papelão/80-98: Materiais compostos.

Produto:



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



O símbolo ao lado de um conteúdo de lixo riscado indica que este aparelho está abrangido pela diretiva 2012/19/UE. Esta diretiva diz que este aparelho não deve ser eliminado no lixo doméstico normal mas sim em eco centros, pontos de coleta ou empresas de eliminação especializadas para eliminação de lixo eletrónico.



O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos

a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos. O logotipo Triman somente vale para a França.

Esta eliminação é gratuita.

Proteja o meio-ambiente e elimine corretamente.

Pilhas/acumuladores:



Dano ambiental devido a eliminação incorreta das pilhas/dos acumuladores!

As pilhas/baterias defeituosas ou usadas devem ser eliminadas em conformidade com o REGULAMENTO 2023/1542. Devolver as pilhas/pilhas recarregáveis aos serviços de recolha locais.

O símbolo do caixote do lixo riscado com uma cruz nas pilhas ou baterias significa que não deve deitar as pilhas e baterias no lixo doméstico. Retire as pilhas/baterias recarregáveis do produto antes de o deitar fora. Estas podem conter metais pesados tóxicos e estão sujeitas a tratamento de resíduos perigosos.

Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo.

A bateria integrada não pode ser desmontada para eliminação. Entregue o produto na integra num local de recolha para lixo eletrónico.

Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou

substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com este produto, o período de garantia também se aplica à bateria.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 540998_2510) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.

Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail. Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

Assistência técnica

Serviço Portugal

Tel. 800 849000

E-Mail: owim@lidl.pt

**CE IP44 UK
CA**

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG14510

Version: 03/2026

Last Information Update · Stand der Informationen · Version
des informations · Stand van de informatie · Versione delle
informazioni · Estado de las informaciones · Estado das
informações: 01/2026 · Ident.-No.: HG14510012026-1

IAN 540998_2510

